

177297-2026 - Konkurrencevilkår

Polen – Åbning af en kredit – Zaciągnięcie kredytu długoterminowego
OJ S 51/2026 13/03/2026
Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Gmina Czarne

E-mail: przetargi@czarne.pl

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Zaciągnięcie kredytu długoterminowego

Beskrivelse: 1. Przedmiotem zamówienia jest zaciągnięcie kredytu długoterminowego w wysokości 5.711.448,69 zł (słownie: pięć milionów siedemset jedenaście tysięcy czterysta czterdzieści osiem złotych 69/100). 2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi Załącznik Nr 7 do SWZ. 3. Zamawiający uprzejmie informuje, że nie będzie wypełniał żadnych druków dostarczonych przez Wykonawców bowiem Zamawiający dostarczył w SWZ wszelkie dane, które umożliwiają sporządzanie przez Wykonawców własnych analiz, w związku z powyższym Zamawiający nie będzie przetwarzał danych zawartych w SWZ. 4. Celem wstępnego zbadania zdolności kredytowej Zamawiającego oraz opracowania własnych informacji przez Kredytodawcę Zamawiający informuje, że wszystkie niezbędne sprawozdania są dostępne na stronie internetowej Zamawiającego: <http://bip.czarne.pl>.

Identyfikator for proceduren: 63273601-a24d-4624-a46c-e8177b3a2462

Intern ID: PPIZP.271.1.2.2026.RS

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 66113000 Åbning af en kredit

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: ul. Moniuszki 12

By: Czarne

Postnummer: 77-330

Landsdel (NUTS): Chojnicki (PL637)

Land: Polen

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: Naruszenie obowiązków określonych w podstawach wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym: Zamawiający będzie stosował przesłanki wykluczenia opisane w: art. 108 ust. 1 pkt 16 PZP, art. 109 ust. 1 pkt 4, 8, 9, 10 PZP, art. 7 ust. 1 pkt 13 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania

wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (tekst jedn.: Dz. U. z 2025 r. poz. 514 – „Specustawa”). W postępowaniu mogą brać udział Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) Nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 111 z 8.4.2022, str. 1). Na podstawie przepisu art. 5k Rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 111 z 8.4.2022, str. 1) w niniejszym postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego zakazuje się udziału (zostaną wykluczeni z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego): a) obywateli rosyjskich lub osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą w Rosji; b) osób prawnych, podmiotów lub organów, do których prawa własności bezpośrednio lub pośrednio w ponad 50 % należą do podmiotu, o którym mowa w lit. a) lub c) osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów działających w imieniu lub pod kierunkiem podmiotu, o którym mowa w lit. a) lub lit. b) powyżej. Powyższy zakaz dotyczy również podwykonawców, dostawców lub podmiotów, na których zdolności polega się w rozumieniu dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, w przypadku gdy przypada na nich ponad 10 % wartości zamówienia. Szczegółowy opis podstaw wykluczenia zawarto w rozdziale IX SWZ. Informacja o JEDZ i wykaz podmiotowych środków dowodowych opisano w rozdziale X SWZ

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

art. 132 ustawy z 11.09.2019 r. Prawo zamówień publicznych Dz. U. z 2024 r. poz. 1320 z późn. zm.

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Zaciągnięcie kredytu długoterminowego

Beskrivelse: 1. Przedmiotem zamówienia jest zaciągnięcie kredytu długoterminowego w wysokości 5.711.448,69 zł (słownie: pięć milionów siedemset jedenaście tysięcy czterysta czterdzieści osiem złotych 69/100). 2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi Załącznik Nr 7 do SWZ. 3. Zamawiający uprzejmie informuje, że nie będzie wypełniał żadnych druków dostarczonych przez Wykonawców bowiem Zamawiający dostarczył w SWZ wszelkie dane, które umożliwiają sporządzanie przez Wykonawców własnych analiz, w związku z powyższym Zamawiający nie będzie przetwarzał danych zawartych w SWZ. 4. Celem wstępnego zbadania zdolności kredytowej Zamawiającego oraz opracowania własnych informacji przez Kredytodawcę Zamawiający informuje, że wszystkie niezbędne sprawozdania są dostępne na stronie internetowej Zmawiającego: <http://bip.czarne.pl>.

Intern ID: PPIZP.271.1.2.2026.RS

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 66113000 Åbning af en kredit

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: ul. Moniuszki 12

By: Czarne

Postnummer: 77-330

Landsdel (NUTS): Chojnicki (PL637)

Land: Polen

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 132 Måneder

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu na zasadach określonych w Rozdziale IX SWZ, oraz spełniają określone przez Zamawiającego warunki udziału w postępowaniu dotyczące: 1) Zdolności do występowania w obrocie gospodarczym. Zamawiający nie stawia warunku udziału w postępowaniu w tym zakresie. 2) Uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów. Zamawiający uzna warunek za spełniony jeżeli Wykonawca wykaże, że posiada uprawnienia do wykonywania czynności bankowych, zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo bankowe (Dz. U. z 2024 r. poz. 879 z późn. zm.) a w przypadku określonym w art. 178 ust. 1 ustawy Prawo bankowe inny dokument potwierdzający rozpoczęcie działalności przed dniem wejścia w życie ustawy, o której mowa w art. 193 ustawy Prawo bankowe. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, warunek dotyczący uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej będzie spełniony, jeżeli co najmniej jeden z Wykonawców posiada uprawnienia do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej i zrealizuje usługi, do których realizacji te uprawnienia są wymagane. 3) Sytuacji ekonomicznej lub finansowej. Zamawiający nie stawia warunku udziału w postępowaniu w tym zakresie. 4) Zdolności technicznej lub zawodowej. Zamawiający nie stawia warunku udziału w postępowaniu w tym zakresie.

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

Grønne udbudskriterier: Ingen kriterier for grønne offentlige udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Beskrivelse: Przy wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający będzie się kierował następującymi kryteriami oceny ofert: Cena 100 %. Kryterium Cena będzie rozpatrywane na podstawie ceny ofertowej za wykonanie przedmiotu zamówienia wpisanej przez Wykonawcę formularzu Oferta (koszt kredytu). W tym kryterium można uzyskać maksymalnie 100 punktów. Przyznane punkty zostaną zaokrąglone do dwóch miejsc po przecinku.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 100

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: polsk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://czarne.ezamawiajacy.pl>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://czarne.ezamawiajacy.pl>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: polsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Avanceret eller kvalificeret elektronisk signatur eller segl (jf forordning (EU) nr 910/2014) er påkrævet

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 17/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 17/04/2026 12:15:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: Ofertę należy złożyć na Platformie pod adresem: <https://czarne.ezamawiajacy.pl>

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Krajowa Izba Odwoławcza

Oplysninger om klagefrister: Odwołanie wnosi się w terminie: a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a. 2) Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub konkurs lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 3) Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 1 i 2 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 4) Jeżeli zamawiający nie opublikował ogłoszenia o zamiarze zawarcia umowy lub mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej

oferty lub nie zaprosił wykonawcy do złożenia oferty w ramach dynamicznego systemu zakupów lub umowy ramowej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: a) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.
Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Krajowa Izba Odwoławcza
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Gmina Czarne
Organisation, der behandler tilbud: Gmina Czarne

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Gmina Czarne
Registreringsnummer: 843-15-29-525
Postadresse: ul. Moniuszki 12
By: Czarne
Postnummer: 77-330
Landsdel (NUTS): Chojnicki (PL637)
Land: Polen
Enhed: Renata Skiera
E-mail: przetargi@czarne.pl
Telefon: +48598332078
Internetadresse: <https://bip.czarne.pl/zamowienia>
Køberprofil: <https://bip.czarne.pl/zamowienia>
Denne organisations roller:
Køber
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse
Organisation, der behandler tilbud

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Krajowa Izba Odwoławcza
Registreringsnummer: 5262239325
Afdeling: Departament Odwołań
Postadresse: ul. Postępu 17a
By: Warszawa
Postnummer: 02-676
Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Land: Polen
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telefon: +48 22 4587801
Internetadresse: <https://www.uzp.gov.pl/kio>
Denne organisations roller:
Organisation med ansvar for klager
Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0000

Officielt navn: Publications Office of the European Union
Registreringsnummer: PUBL
By: Luxembourg
Postnummer: 2417
Landsdel (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxembourg
E-mail: ted@publications.europa.eu
Telefon: +352 29291
Internetadresse: <https://op.europa.eu>
Denne organisations roller:
TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 56dbd5e7-6f14-498f-ae6e-30b026d1bb6a - 01
Formulartype: Konkurrencevilkår
Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Bekendtgørelsesundertype: 16
Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 12/03/2026 09:26:37 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT
Bekendtgørelsens officielle sprog: polsk
Bekendtgørelsesnummer: 177297-2026
EUT-S-nummer: 51/2026
Offentliggørelsesdato: 13/03/2026